

32004R0807

30.4.2004

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÉ UNIE

L 143/46

NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (ES) č. 807/2004

ze dne 21. dubna 2004,

kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 2236/95, kterým se stanoví obecná pravidla pro poskytování finanční pomoci Společenství v oblasti transevropských sítí

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 156 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise ⁽¹⁾,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ⁽²⁾,

po konzultaci s Výborem regionů,

v souladu s postupem stanoveným v článku 251 Smlouvy ⁽³⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Skupina na vysoké úrovni pro transevropskou dopravní síť, jejímž předsedou byl pan Karel Van Miert, vyjádřila obavy ze zpoždění, které mají prioritní projekty přeshraničního úseku transevropské dopravní sítě a které mají nepříznivý vliv na výnosnost investic vynaložených členskými státy na úsecích jejich vlastní země, což jim zneumožnilo mít výhody z úspor z rozsahu, a doporučila, aby míra financování Společenstvím byla rozlišena podle výhod pro ostatní země, zejména sousední země, přičemž zdůraznila, že tato úprava má v první řadě být ku prospěchu přeshraničních projektů sloužících dálkové dopravě. Kromě toho má být míra financování Společenstvím rozlišena podle rozsahu, ve kterém hospodářský prospěch projektu převyšuje jeho finanční výnosnost.
- (2) Za tímto účelem skupina na vysoké úrovni doporučila vyšší míru pomoci poskytované Společenstvím, aby bylo u prioritních projektů podpořeno dokončení přeshraničních spojení, a dodala, že dopad této změny na rozpočet by měl být omezený. Při provádění tohoto doporučení je

třeba brát v úvahu potřebu zaměřit zdroje transevropské sítě na klíčové projekty s tím, že je zároveň uznávána potřeba pokračující finanční podpory neprioritních projektů.

- (3) Má být umožněno splnění rozpočtových závazků ročními splátkami s tím, že budou založeny na souhrnných a víceletých právních závazcích.
- (4) Dočasný nárůst míry pomoci poskytované Společenstvím může podnítit účastníky k urychlení provádění a k účinnému provádění prioritních projektů, na které se vztahuje toto nařízení.
- (5) Zřízení partnerství mezi veřejným a soukromým sektorem (nebo jiné formy spolupráce mezi veřejným a soukromým sektorem) vyžaduje pevný finanční závazek institucionálních investorů, který je dostatečně přitažlivý pro získání soukromého kapitálu. Finanční pomoc poskytovaná Společenstvím na víceletém základě by odstranila nejistoty, které zpomalují rozvoj projektů. Proto mají být přijata opatření k udělení finanční podpory projektům, které jsou vybrány na základě víceletého právního závazku.
- (6) Přeshraniční propojení energetických sítí jsou důležitá pro zajištění řádného fungování vnitřního trhu, bezpečnost dodávek a pro optimální využití energetické infrastruktury. Prioritní projekty energetických sítí, které jsou nezbytné v zájmu evropského hospodářství, ale nejsou z obchodního hlediska ziskové, a které nenarušují hospodářskou soutěž mezi podniky, by měly obdržet vyšší finanční pomoc. Tato pomoc je určena prioritním projektům energetických sítí.
- (7) Nařízení Rady (ES) č. 2236/95 ⁽⁴⁾ by mělo být upraveno s ohledem na rozhodnutí Rady 1999/468/ES ze dne 28. června 1999 o postupech pro výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 75 E, 26.3.2002, s. 316 a

Úř. věst. C 151 E, 25.6.2002, s. 291.

⁽²⁾ Úř. věst. C 125, 27.5.2002, s. 13.

⁽³⁾ Stanovisko Evropského parlamentu ze dne 2. července 2002 (Úř. věst. C 271 E, 12.11.2003, s. 163), společný postoj Rady ze dne 24. února 2004 (dosud nezveřejněný v Úředním věstníku) a postoj Evropského parlamentu ze dne 30. března 2004 (dosud nezveřejněný v Úředním věstníku).

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 228, 23.9.1995, s. 1. Nařízení ve znění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1655/1999 (Úř. věst. L 197, 29.7.1999, s. 1).

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 184, 17.7.1999, s. 23.

(8) Nařízení (ES) č. 2236/95 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

b) v článku 13 se doplňuje nový odstavec, který zní:

„5. V případě projektů uvedených v odstavci 3 jsou v rámci tohoto nařízení právní závazky víceleté a rozpočtové závazky jsou plněny ročními splátkami.“

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) 2236/95 se mění takto:

1. Článek 5 se mění takto:

a) odstavec 3 se nahrazuje tímto:

„3. Bez ohledu na formu zvolené pomoci nesmí celková částka pomoci poskytované Společenstvím podle tohoto nařízení překročit 10 % z celkových investičních nákladů. Celková částka pomoci poskytované Společenstvím však může výjimečně dosáhnout 20 % z celkových investičních nákladů v těchto případech:

a) projekty pro družicové lokalizační a navigační systémy ve smyslu článku 17 rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1692/96/ES o hlavních směrech Společenství pro rozvoj transevropské dopravní sítě (*);

b) prioritní projekty energetických sítí;

c) úseky projektů evropského zájmu vymezených v příloze III k rozhodnutí č. 1692/96/ES, za předpokladu, že jsou zahájeny před rokem 2010, jejich cílem je odstranění míst s omezenou propustností nebo doplnění chybějících úseků, jestliže se jedná o úseky přeshraniční nebo překračující přírodní překážky, přispívají k začlenění vnitřního trhu v rozšířeném Společenství, podporují bezpečnost, zajišťují interoperabilitu vnitrostátních sítí nebo značně přispívají ke snížení nerovnováhy mezi druhy dopravy ve prospěch druhů dopravy šetrných k životnímu prostředí. Výše této míry se rozlišuje podle prospěchu pro ostatní země, zejména pro sousední členské státy.

2. V článku 13 se doplňuje nový odstavec, který zní:

„4. Jestliže do deseti let po udělení finanční pomoci není daná činnost dokončena, může Komise požadovat navrácení vyplacené pomoci s ohledem na zásadu přiměřenosti, přičemž vezme v úvahu všechny podstatné skutečnosti.“

3. Článek 17 se nahrazuje tímto:

„Článek 17

Postup projednávání ve výboru

1. Za provádění tohoto nařízení odpovídá Komise.

2. Komisi je nápomocen výbor. Evropská investiční banka jmenuje do výboru svého zástupce, který nehlasuje.

3. Odkazuje-li se na tento článek, použijí se články 5 a 7 rozhodnutí Rady 1999/468/ES ze dne 28. června 1999 o postupech pro výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi (*) s ohledem na článek 8 zmíněného rozhodnutí.

Doba uvedená v čl. 5 odst. 6 rozhodnutí 1999/468/ES je tři měsíce.

4. Výbor přijme svůj jednací řád.

(*) Úř. věst. L 184, 17.7.1999, s. 23.“

4. V článku 18 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Přidělení finančních prostředků závisí na kvalitativní a kvantitativní úrovni provedení.“

Článek 2

(*) Úř. věst. L 228, 9.9.1996, s. 1. Rozhodnutí ve znění rozhodnutí č. 1346/2001/ES (Úř. věst. L 185, 6.7.2001, s. 1).“

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

Ve Štrasburku dne 21. dubna 2004.

Za Evropský parlament

předseda

P. COX

Za Radu

předseda

D. ROCHE
